ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION QUARANTIÈME LÉGISLATURE

Commission de l'aménagement du territoire

Rapport

Étude des crédits budgétaires des portefeuilles « Éducation, Loisir et Sport », « Conseil exécutif » et « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » pour l'année financière 2013-2014
(Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 8, 12, 13 et 19 février 2013

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 431-20130220

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE VENDREDI 8 FÉVRIER 2013 1
ORGANISATION DES TRAVAUX 1
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT » 2
VOLET LOISIRS ET SPORTS 2
Discussion générale 2
Mise aux voix 2
DEUXIÈME SÉANCE, LE MARDI 12 FÉVRIER 2013 3
ORGANISATION DES TRAVAUX 4
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF » 4
VOLET CAPITALE-NATIONALE 4
Discussion générale 4
Mise aux voix 5
ORGANISATION DES TRAVAUX 5
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE » 6
VOLET RÉGIONS ET RURALITÉ 6
Remarques préliminaires 6
Discussion générale 6
Mise aux voix 7
TROISIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 13 FÉVRIER 2013 8
ORGANISATION DES TRAVAUX 9
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE » (suite) 9
VOLET AFFAIRES MUNICIPALES 9
Remarques préliminaires 9
Discussion générale 9
Mise aux voix 10
ORGANISATION DES TRAVAUX 10
VOLET HABITATION ET RÉGIE DU LOGEMENT 11
Discussion générale 11
Mise aux voix 11
QUATRIÈME SÉANCE, LE MARDI 19 FÉVRIER 2013 13
ORGANISATION DES TRAVAUX 13
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE «CONSEIL EXÉCUTIF» (suite) 14
VOLET MÉTROPOLE 14

Discussion générale 14
Mise aux voix 14

ANNEXE

I. Liste des documents déposés

Première séance, le vendredi 8 février 2013

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport », volet Loisirs et sports, pour l'année financière 2013-2014 (Ordre de l'Assemblée le 6 décembre 2012)

Membres présents :

M^me^ Champagne (Champlain), présidente

M. Claveau (Dubuc) en remplacement de M. Breton (Sainte-Marie–Saint-Jacques)
M^me^ Gadoury-Hamelin (Masson)
M. Iracà (Papineau), porte-parole de l'opposition officielle en matière de jeunesse, de loisirs et de sports
M^me^ Trudel (Charlesbourg), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de tourisme, de loisir et de sport, en remplacement de M. Spénard (Beauce-Nord)
M. Trudel (Saint-Maurice) en remplacement de M. Villeneuve (Berthier)

Témoin :

M^me^ Malavoy (Taillon), ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 32, M^me^ Champagne (Champlain) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^me^ la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Loisirs et sports des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport » par blocs de temps

d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT »

VOLET LOISIRS ET SPORTS

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Le temps imparti à l'étude du volet Loisirs et sports des crédits budgétaires du portefeuille «Éducation, Loisir et Sport» étant écoulé, M^me^ la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 3 : Développement du loisir et du sport

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

À 11 h 32, M^me^ la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 12 février 2013, à 10 heures.

Le secrétaire de la Commission,

Yannick Vachon

La présidente de la Commission,

Noëlla Champagne

YV/kl

Québec, le 8 février 2013

Deuxième séance, le mardi 12 février 2013

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif », volet Capitale-Nationale, et du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire », volet Régions et ruralité, pour l'année financière 2013-2014 (Ordre de l'Assemblée le 6 décembre 2012)

Membres présents :

M^me^ Champagne (Champlain), présidente

M. Breton (Sainte-Marie–Saint-Jacques)
M. Deltell (Chauveau) en remplacement de M. Spénard (Beauce-Nord), pour la première partie de la séance
M^me^ Gadoury-Hamelin (Masson)
M. Hamad (Louis-Hébert), porte-parole de l'opposition officielle pour la Capitale nationale, en remplacement de M. Carrière (Chapleau)
M. Pelletier (Saint-Hyacinthe) en remplacement de M. Villeneuve (Berthier) pour la première partie de la séance
M. Schneeberger (Drummond–Bois-Francs), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de régions et d'occupation du territoire, en remplacement de M. Spénard (Beauce-Nord) pour la deuxième partie de la séance
M. Trottier (Roberval) en remplacement de M^me^ Gadoury-Hamelin (Masson) pour la deuxième partie de la séance
M. Trudel (Saint-Maurice) en remplacement de M. Villeneuve (Berthier) pour la deuxième partie de la séance
M^me^ Vien (Bellechasse), porte-parole de l'opposition officielle en matière de régions et de ruralité, en remplacement de M^me^ Boulet (Laviolette)

Autres députés présents :

M. Ratthé (Blainville)
M. Lessard (Lotbinière-Frontenac)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M^me^ Maltais (Taschereau), ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale

M[me] Françoise Mercure, présidente et directrice générale, Commission de la capitale nationale du Québec

M[me] Josée Tremblay, secrétaire générale associée à la Capitale-Nationale, ministère du Conseil exécutif

M. Lelièvre (Gaspé), ministre délégué aux Régions

M. Gaudreault (Jonquière), ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 01, M[me] Champagne (Champlain) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M[me] la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Capitale-Nationale des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF »

VOLET CAPITALE-NATIONALE

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M[me] Mercure de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^me^ Tremblay de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Capitale-Nationale des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » étant écoulé, M^me^ la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 8 : Promotion et développement de la Capitale-Nationale

Le programme 8 est adopté à la majorité des voix.

M^me^ la présidente dépose les documents cotés CAT-010 et CAT-011 (annexe I).

À 12 h 01, M^me^ la présidente suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 51, la Commission reprend ses travaux à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^me^ la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

Avec le consentement de la Commission, M. le secrétaire informe la Commission des remplacements pour la deuxième partie de la séance.

Il est convenu de permettre à M. Trudel (Saint-Maurice) de remplacer M. Villeneuve (Berthier) pour la deuxième partie de la séance.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Régions et ruralités des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les

réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »

VOLET RÉGIONS ET RURALITÉ

Remarques préliminaires

M. Lelièvre (Gaspé), M[me] Vien (Bellechasse) et M. Schneeberger (Drummond–Bois-Francs) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

À 18 h 50, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 36, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Il est convenu de permettre à M. Gaudreault (Jonquière) de faire des remarques d'introduction dont la durée sera soustraite au temps alloué au groupe parlementaire formant le gouvernement.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M[me] la présidente, M. Ratthé (Blainville) dépose les documents cotés CAT-012 à CAT-016 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Régions et ruralité des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » étant écoulé, M^me^ la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Développement des régions et ruralité

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

M^me^ la présidente dépose les documents cotés CAT-017 à CAT-019 (annexe I).

À 21 h 37, M^me^ la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 13 février 2013, après les affaires courantes.

Le secrétaire de la Commission,

Yannick Vachon

YV/kl

Québec, le 12 février 2013

La présidente de la Commission,

Noëlla Champagne

Troisième séance, le mercredi 13 février 2013

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire », volets Affaires municipales et Habitation et Régie du logement, pour l'année financière 2013-2014 (Ordre de l'Assemblée le 6 décembre 2012)

Membres présents :

M^me^ Champagne (Champlain), présidente

M. Breton (Sainte-Marie–Saint-Jacques)
M. Carrière (Chapleau), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'affaires municipales
M. Leclair (Beauharnois) en remplacement de M^me^ Gadoury-Hamelin (Masson)
M. Rousselle (Vimont), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'habitation
M. Spénard (Beauce-Nord), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'affaires municipales
M. Villeneuve (Berthier)

Autres députés présents :

M^me^ David (Gouin)
M^me^ Gaudreault (Hull)
M. Hamad (Louis-Hébert)
M. Ratthé (Blainville)
M^me^ St-Amand (Trois-Rivières)

Témoins :

M. Gaudreault (Jonquière), ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire
M. Luc Harvey, président, Régie du logement

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 04, M^me^ Champagne (Champlain) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^me^ la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Affaires municipales des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE » (suite)

VOLET AFFAIRES MUNICIPALES

Remarques préliminaires

M. Gaudreault (Jonquière), M. Carrière (Chapleau) et M. Spénard (Beauce-Nord) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

À 18 h 03, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 32, la Commission reprend ses travaux à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M^me^ la présidente, M. Gaudreault (Jonquière) dépose les documents cotés CAT-020 à CAT-023 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Affaires municipales des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » étant écoulé, M^me^ la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 2 : Modernisation des infrastructures municipales

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Programme 3 : Compensations tenant lieu de taxes et aide financière aux municipalités

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

Programme 4 : Administration générale

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

Programme 5 : Commission municipale du Québec

Le programme 5 est adopté à la majorité des voix.

M^me^ la présidente dépose les documents cotés CAT-024 à CAT-031 (annexe I).

À 21 h 39, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 8 minutes.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^me^ la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Habitation et Régie du logement des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » par blocs de temps d'environ 15 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

VOLET HABITATION ET RÉGIE DU LOGEMENT

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Harvey de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu que le temps inutilisé par le groupe parlementaire formant le gouvernement ne soit pas redistribué aux députés de l'opposition.

Le temps imparti à l'étude du volet Habitation et Régie du logement des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » étant réputé écoulé, M[me] la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 6 : Habitation

Le programme 6 est adopté à la majorité des voix.

Programme 7 : Régie du logement.

Le programme 7 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille «Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire» pour l'année financière 2013-2014 sont adoptés à la majorité des voix.

M^me^ la présidente dépose les documents cotés CAT-032 à CAT-034 (annexe I)

À 22 h 30, M^me^ la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 19 février 2013, après les affaires courantes.

Le secrétaire de la Commission,

Yannick Vachon

La présidente de la Commission,

Noëlla Champagne

YV/kl

Québec, le 13 février 2013

Quatrième séance, le mardi 19 février 2013

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif », volet Métropole, pour l'année financière 2013-2014 (Ordre de l'Assemblée le 6 décembre 2012)

Membres présents :

M^me^ Champagne (Champlain), présidente

M. Arcand (Mont-Royal), porte-parole de l'opposition officielle pour la métropole, en remplacement de M. Carrière (Chapleau)
M. Breton (Sainte-Marie–Saint-Jacques)
M. Bureau-Blouin (Laval-des-Rapides) en remplacement de M. Villeneuve (Berthier)
M^me^ Gadoury-Hamelin (Masson)

Autre député présent :

M. Le Bouyonnec (La Prairie)

Témoin :

M. Lisée (Rosemont), ministre responsable de la région de Montréal

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 15, M^me^ Champagne (Champlain) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^me^ la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Métropole des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF » (suite)

VOLET MÉTROPOLE

Remarques préliminaires

M. Lisée (Rosemont), M. Arcand (Mont-Royal) et M. Le Bouyonnec (La Prairie) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Le temps imparti à l'étude du volet Métropole des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 7 : Promotion et développement de la région métropolitaine

Le programme 7 est adopté à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose les documents cotés CAT-035 à CAT-037 (annexe I).

À 18 h 15, M^me^ la présidente lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

Le secrétaire de la Commission,

Yannick Vachon

YV/kl

Québec, le 19 février 2013

La présidente de la Commission,

Noëlla Champagne

Liste des documents déposés

Bureau de la Capitale-Nationale. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2013-2014]. 12 février 2013. Pagination multiple. Déposé le 12 février 2013. CAT-010

Commission de la capitale nationale du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 12 février 2013. CAT-011

Ville de Sainte-Anne-des-Plaines. Demande d'accès à la politique nationale de la ruralité. 8 juin 2011. 8 p. Déposé le 12 février 2013. CAT-012

Ratthé, Daniel. [Lettre adressée à M. Laurent Lessard, ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire concernant une demande d'accès de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines à la Politique nationale sur la ruralité]. 7 juin 2012. 2 p. Déposé le 12 février 2013. CAT-013

Source non identifiée. [Article de journal concernant la visite de M. Bernard Généreux, candidat du Parti Québécois, au Conseil municipal de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines]. Non daté. 1 p. Déposé le 12 février 2013. CAT-014

Source non identifiée. [Article de journal concernant les élections provinciales]. Non daté. 1 p. Déposé le 12 février 2013. CAT-015

Maynard, Valérie. « Ramener Blainville au pouvoir ». Nord Info.com. 11 août 2012. 1 p. Déposé le 12 février 2013. CAT-016

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition. Volet Développement régional. Volume 1. Étude des crédits 2013-2014]. Février 2013. Pagination multiple. Déposé le 12 février 2013. CAT-017

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition. Volet Développement régional. Volume 2. Étude des crédits 2013-2014]. Février 2013. Pagination multiple. Déposé le 12 février 2013. CAT-018

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition. Volet Développement régional. Volume 3. Étude des crédits 2013-2014]. Février 2013. Pagination multiple. Déposé le 12 février 2013. CAT-019

Boucher, Sylvain. [Lettre adressée aux membres du conseil municipal de la Ville de Laval concernant une vérification sur l'administration de la Ville de Laval, principalement en matière d'octroi de contrats et en matière d'urbanisme]. 13 novembre 2012. 2 p. Déposé le 13 février 2013. CAT-020

Boucher, Sylvain. [Lettre adressée à M. Gaétan Turbide, directeur général de la Ville de Laval, concernant la vérification sur l'administration de la Ville de Laval, principalement en matière d'octroi de contrats et en matière d'urbanisme]. 15 novembre 2012. 1 p. Déposé le 13 février 2013. CAT-021

Boucher, Sylvain. [Lettre adressée à M. Marcel Alexander, président de La Cité de la culture et du sport de Laval, concernant le processus relatif à l'attribution des contrats octroyés son organisme]. 20 décembre 2012. 1 p. Déposé le 13 février 2013. CAT-022

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Liste des municipalités n'ayant pas adopté de code d'éthique et de déontologie des employés municipaux. Non daté. 2 p. Déposé le 13 février 2013. CAT-023

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Volume 1. Étude des crédits 2013-2014]. Février 2013. Non paginé. Déposé le 13 février 2013. CAT-024

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Volume 2. Étude des crédits 2013-2014]. Février 2013. Non paginé. Déposé le 13 février 2013. CAT-025

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers. Volume 1. Étude des crédits 2013-2014]. Février 2013. Pagination multiple. Déposé le 13 février 2013. CAT-026

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers. Volume 2. Étude des crédits 2013-2014]. Février 2013. Pagination multiple. Déposé le 13 février 2013. CAT-027

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers. Volume 3. Étude des crédits 2013-2014]. Février 2013. Pagination multiple. Déposé le 13 février 2013. CAT-028

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers. Volume 4. Étude des crédits 2013-2014]. Février 2013. Pagination multiple. Déposé le 13 février 2013. CAT-029

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Volume 1. Étude des crédits 2013-2014]. Février 2013. Pagination multiple. Déposé le 13 février 2013. CAT-030

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Volume 2. Étude des crédits 2013-2014]. Février 2013. Pagination multiple. Déposé le 13 février 2013. CAT-031

Régie du logement. [Réponses aux demandes de renseignements de l'opposition. Étude des crédits 2013-2014]. Février 2013. Non paginé. Déposé le 13 février 2013. CAT-032

Société d'habitation du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2013-2014]. Février 2013. 116 p. Déposé le 13 février 2013. CAT-033

Société d'habitation du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2013-2014]. Février 2013. 119 p. Déposé le 13 février 2013. CAT-034

Ministère du Conseil exécutif. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Volet métropole. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Non paginé. Déposé le 19 février 2013. CAT-035

Ministère du Conseil exécutif. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Volet métropole. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Non paginé. Déposé le 19 février 2013. CAT-036

Ministère du Conseil exécutif. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers du 2e groupe d'opposition. Volet métropole. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Non paginé. Déposé le 19 février 2013. CAT-037